



*“Ogni grande opera d’arte ha due  
facce, una per il proprio tempo e  
una per il futuro, per l’eternità”.*

*(Daniel Barenboim)*

*Il restauro della statua di Apollo è stato curato  
dalla Dott.ssa Luisa Melillo Responsabile del  
Laboratorio di Conservazione e Restauro del  
Museo Archeologico Nazionale di Napoli.*

**MUSEO CIVICO  
CITTÀ DI MONDRAGONE**

Via Genova, 2  
Mondragone (CE)

Tel./Fax 0823.770878

E-mail: [museo.civico@mondragone.net](mailto:museo.civico@mondragone.net)

<http://museo.mondragone.net>

Segreteria Organizzativa:

**POLIDORO S.R.L.**

Via S. Benedetto, 2  
Sessa Aurunca (CE)

Tel. 0823.936039

E-mail: [area2@polidoro.it](mailto:area2@polidoro.it)

**MUSEO CIVICO  
CITTÀ DI MONDRAGONE**

**sabato  
15 novembre 2003**

**Sala conferenze  
“M. Pacifico”**

[ORE 9.00]

**TAVOLA ROTONDA SU:**

*“I musei Civici  
ed Ecclesiastici  
della  
Campania  
in rete  
e nella rete”*

[ORE 18.00]

*Cerimonia di svelatura  
della statua di Apollo*



Diocesi di  
Sessa  
Aurunca



MUSEI ITALIANI - ET

Con il patrocinio di:



Regione  
Campania



Provincia  
di Caserta

**I**l rientro della Statua di Apollo presso il Museo Civico offre l'occasione per una riflessione sulla dimensione locale dei Beni Culturali, sia di proprietà civica che ecclesiastica.

Il patrimonio conservato e valorizzato dai Comuni e dalle Diocesi d'Italia rappresenta una parte imponente del patrimonio culturale italiano.

Ma quale valorizzazione è possibile a fronte di tale ricchezza? La risposta non è né agevole né immediata.

Nell'era di Internet nessuna realtà può definirsi locale: la dimensione geografica diventa segno d'identità, non di limite.

Alle ridotte dimensioni degli Enti proprietari corrisponde da una parte un grande dinamismo e rapidità decisionale, dall'altra, talvolta, mancanza di capacità nel fare sistema con le altre realtà presenti sul territorio.

Reti reali e reti virtuali diventano, quindi, gli strumenti per poter operare in sinergia, condividendo progettualità, risorse, iniziative.

Non il singolo Museo o la singola realtà territoriale diventa massa critica, ma l'intera rete territoriale che riesce a tessere una sola trama di conoscenza e di tutela.

Nuove responsabilità e nuove sfide si presentano agli operatori culturali.

Non solo tutela e valorizzazione ma capacità di creare e gestire reti museali, di interpretare l'evoluzione digitale e di cogliere le opportunità possibili.

Un vivo ringraziamento, quindi, alla Diocesi di Sessa Aurunca che ha voluto intraprendere questa riflessione comune e alla Soprintendenza Archeologica di Napoli e Caserta che collabora sempre con grande sensibilità con l'Ente Locale.

Il Sindaco  
Dott. Ugo Alfredo Conte

L'assessore al Museo Civico  
Avv. Daniela Nuges

SABATO 15 NOVEMBRE 2003 ORE 9.00

TAVOLA ROTONDA SU:

“I musei Civici ed Ecclesiastici  
della Campania in rete e nella rete”

**Interverranno:**

**Dott.ssa Nadia Barrella**

Ricercatrice S.U.N.

Docente di Museologia e Storia del Collezionismo

**Dott.ssa Francescamaria Battazzi**

Sistema Museo – Servizi per i Musei, il Turismo e la Cultura

**Prof. Giuseppe Centore**

Direttore Museo Campano di Capua

**Dott.ssa Loredana Conti**

Dirigente Regione Campania Settore Musei e Biblioteche

**Dott. Luigi Crimaco**

Direttore Museo Civico di Mondragone

**Dott.ssa Maria Grazia D'Aragona**

Funzionario Responsabile dell'Ufficio  
per i Beni Archeologici di Mondragone

**Dott.ssa Aurora Di Mauro**

Responsabile Musei Civici della Regione Veneto

**Dott. Giuliano Gaia**

Responsabile Sito Musei-it.net

**Mons. Ernesto Rascato**

Delegato Regione Campania per i Beni Culturali Ecclesiastici

**Padre Giuseppe Reale**

Presidente Complesso Museale di Santa Chiara

**Dott. Roberto Sasso**

Polidoro srl - Gestore Museo Capitolare Diocesi di Sessa Aurunca

**Dott. Francesco Simone**

Curatore Sezione Musei sito Musei-it.net

**Moderatore**

**Dott. Francesco Nazzaro**

Museo Civico di Mondragone

SABATO 15 NOVEMBRE 2003 ORE 18.00

“Cerimonia di svelatura  
della statua di Apollo”

**Interverranno:**

**Avv. Daniela Nuges**

Assessore al Museo Civico

**Dott.ssa Valeria Sampaolo**

Soprintendente Archeologa Reggente per le  
Province di Napoli - Caserta

**Dott.ssa Loredana Conti**

Dirigente Regione Campania Settore Musei e Biblioteche

**Prof.ssa Stefania Gigli Quilici**

Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia S.U.N.

**Prof.ssa Rosanna Cioffi**

Consigliere Regionale, Docente S.U.N.

**S. E. Mons. Antonio Napoletano**

Vescovo di Sessa Aurunca

**Dott. Franco Papa**

Consigliere Provinciale

**On. Riccardo Ventre**

Presidente della Provincia di Caserta

**Dott. Ugo Alfredo Conte**

Sindaco di Mondragone

**Mario Landolfi**

Deputato della Repubblica

**Moderatore**

**Dott. Francesco Nazzaro**

Museo Civico di Mondragone